

General Terms and Conditions

These General Terms and Conditions (“General Terms”) govern your access and use of Thomson Reuters Services, as such term is defined below. “We”, “us”, “our” and “Thomson Reuters” means the Thomson Reuters entity or entities providing Services (and thus the entity or entities with all rights and obligations with respect to those Services) under the applicable Ordering Document. “You” and “your” means the client, customer or subscriber agreeing to or accepting these terms.

1. Definitions

- a. **“Affiliate”** means, in the case of us, Thomson Reuters Corporation and any entity that, from time to time, is directly or indirectly controlled by Thomson Reuters Corporation. In the case of you, Affiliate means any entity that, from time to time, is directly or indirectly controlling, controlled by, or under common control of you. “Control” means the power to direct or cause the direction of the management or policies of such entity, whether through the ownership of voting securities, by contract, or otherwise.
- b. **“Agreement”** means each Ordering Document, these General Terms, and any applicable terms that are incorporated in the Ordering Document or these General Terms.
- c. **“Confidential Information”** means information in any form, whether oral or written, of a business, financial or technical nature which the recipient reasonably should know is confidential and which is disclosed by a party in the course of the Agreement.
- d. **“Documentation”** means manuals, handbooks, guides and other user instructions, documentation and materials available through the Services or provided by us regarding the capabilities, operation, and use of our Services.
- e. **“Ordering Document”** means an order form, order confirmation, statement of work, invoice, e-commerce confirmation or similar agreement issued by such Thomson Reuters entity or entities that lists or describes the Services to be supplied by us.
- f. **“Professional Services”** means the implementation, customization, training, consulting or other professional services we provide, as may be described in the applicable Ordering Document.
- g. **“Property”** means our property, which includes but is not limited to our Services, information, Documentation, data (whether tangible or intangible) and Usage Information. Property also includes data, information and technologies supplied by our third-party providers and available through the Services.
- h. **“Services”** means the cloud computing services, software-as-a-service, online research services, Professional Services, as well as any products, including installed software, supplied by Thomson Reuters under the Agreement that are detailed in the applicable Ordering Document.
- i. **“Usage Information”** means any information, data, or other content (including statistical compilations and performance information) related to or derived from your access to and use of the Property.
- j. **“Your Data”** means, other than Usage Information, information, data, and other content, in any form or medium, that is submitted, posted, or otherwise transmitted by you or on your behalf through the Services.

2. IP Ownership; Licenses & Delivery

a. **Reservation of Rights.** Together with our licensors, we reserve all rights not expressly granted under the Agreement. Except for the limited rights and licenses expressly granted herein, nothing in the Agreement grants, by implication, waiver, estoppel, or otherwise, to you or any third party any intellectual property rights or other right, title, or interest in or to the Property. You acknowledge that, as between the parties, all intellectual property rights in the Property are owned by us, our Affiliates, or third-party providers. You will not remove or conceal any property rights notices in the Property and will include such notices on any copy you are permitted to make.

b. **Services License.** Except with respect to any installed software, which is licensed under Section 2(d) below, or Professional Services, we hereby grant you a non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable right to access, view, and use our Services solely for your own internal business purposes, subject to the terms and conditions of the Agreement.

c. **Documentation License.** Where Documentation is available, we hereby grant you a non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable license to use such Documentation solely for your internal business purposes and in connection with your use of our Services, subject to the terms and conditions of the Agreement.

d. **Installed Software License.** To the extent you purchase a license or subscription to any of our installed software, we grant you a non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable right to install and use such installed software only for your own internal business purposes, subject to the terms and conditions of the Agreement. You may make necessary copies of such installed software solely for backup and archival purposes. Any such copy of such installed software: (i) remains our exclusive Property; (ii) is subject to the terms and conditions of the Agreement; and (iii) must include all copyright or other proprietary rights notices contained in the original. You may only use such installed software in object code format.

e. **Limited License to Your Data.** You hereby grant us a non-exclusive license and right to use, copy, store, host, display, transmit and process Your Data solely as necessary for Thomson Reuters, our employees and contractors to provide our Services under the Agreement and in accordance with applicable law. Your Data may be used as an input for certain Artificial Intelligence (“AI”)–based functionality within our Services (“Input”) resulting in an output generated by the AI service (“Output”). You grant Thomson Reuters a license to use, modify, and adapt the Input as necessary for Thomson Reuters to perform, and improve our Services. Thomson Reuters retains all rights to any of the Property embedded in, or included with any Output, including any derivatives, or modifications thereto. You represent and warrant that you have all necessary rights and appropriate consents related to Your Data to allow Thomson Reuters to perform the Services and enforce its rights. We may delete or disable Your Data if required under applicable law, in which case we will use our reasonable efforts to provide notice to you. We acknowledge that, as between the parties, all intellectual property rights in Your Data are owned by you or your licensors.

f. **Delivery.** We will deliver our Services and any Documentation electronically, on tangible media, or by other means, in our sole discretion. When you download or access our Services or Documentation, you are accepting it for use in accordance with the Agreement.

g. **Ordering Document.** Your Ordering Document identifies the Services, quantities, charges and other details of your order. The applicable Ordering Document may also refer to and incorporate documents which may apply to the Services you selected. If you are permitted in the Ordering Document or a separate agreement with Thomson Reuters to provide an Affiliate with access to any part of the Services, you will ensure that such Affiliate complies with all provisions of the Agreement applicable to you.

h. **Use of Name.** Other than as necessarily required for (i) the provision of the Services, (ii) internal account management purposes, or (iii) compliance with applicable law or regulation, neither party may use the other party’s name, trademarks or any derivatives of them, without the other’s prior written consent.

3. Our Services

a. **Changes to Service.** Our Services may change from time to time, but we will not change their fundamental nature unless otherwise expressly permitted herein. Certain Services include updates (bug fixes, patches, maintenance releases). We reserve the right to charge for upgrades (releases or versions that include new features

or additional functionality) or any application programming interfaces (“APIs”) for applicable Services. Any additional charges for selected upgrades or APIs will be set forth in a separate Ordering Document. We may subject certain features or functionality to metering or other usage restrictions to maintain responsive performance.

b. **Passwords.** Your access to certain Services is password protected. You are responsible for ensuring that passwords are kept confidential. Sharing passwords is strictly prohibited. Each user must immediately change their username/password combinations that have been acquired by or disclosed to an unauthorized third party.

c. **Third-Party Provider Terms.** Our Services may include data and software from third parties. Some third-party providers require Thomson Reuters to pass additional terms through to you. The third-party providers change their terms occasionally and new third-party providers are added from time to time. To see the current third-party additional terms for our Services please click on the following URL: www.thomsonreuters.com/thirdpartyterms (collectively, “Third-Party Provider Terms”). You agree to comply with all applicable Third-Party Provider Terms.

d. **Third-Party Supplemental Software.** You may be required to license third-party software to operate some of our Services. Additional terms may apply to such third-party software.

e. **Integrations.** If permitted by Thomson Reuters, you may integrate certain third-party services, platforms, applications, extensions, add-ons, and related offerings that are not provided by us with the Services (collectively, “Integrations”). You acknowledge and agree that your use of any Integrations is subject to and shall be governed by the applicable terms and conditions of your separate agreement with the relevant third-party provider. You are solely responsible for complying with any requirements set forth by any such third parties. We do not make any representations or warranties with respect to Integrations and will not be responsible for your use of Integrations. If you choose to use an Integration with the Services, you acknowledge and agree that you are authorizing us to access and share Your Data with the third-party provider on your behalf solely in order for the third-party provider to provide the relevant Integration to you.

f. **Unauthorized Technology.** Unless we give you prior written authorization, you must not (i) run or install any computer software or hardware on, against, in relation to, or as an overlay over, our Services or network; (ii) mine, scrape, index, or otherwise automatically access, collect, copy, download or record the Property; or (iii) automatically connect (whether through APIs or otherwise) the Property to other data, software, services or networks. Neither party will knowingly introduce any malicious software or technologies into the Services or the other party’s networks.

g. **Use Restrictions.** You shall not use or permit a third party to use the Property for any purposes beyond the scope of the access granted in the Agreement. Without prejudice to the generality of the foregoing, and unless otherwise expressly permitted in the Agreement, you may not and you may not permit a third party to: (i) sell, license, sublicense, distribute, make available, publish, display, store, copy, modify, merge, adapt, decompile, decode or disassemble, reverse engineer, remove any proprietary notices, translate or transfer the Property in whole or in part, or as a component of any other product, service or material; (ii) use or provide the Property on a white-labelled/re-branded basis, or otherwise commercially exploit the Property in any manner; (iii) use the Property to develop or improve products or services that compete with the Services; (iv) allow third parties to access, use or benefit from the Property in any way; or (v) use the Property (1) to develop, train, adapt, fine-tune, modify or improve any artificial intelligence software or other technologies, (2) to create any derivative works, adaptations, compilations or collective works in any manner or for any purpose that infringes, misappropriates, or otherwise violates any intellectual property right of Thomson Reuters, our third-party providers, or any other person, or (3) in a manner that violates any applicable law. You shall not impersonate another person or entity, hide or attempt to hide your identity, knowingly misrepresent your affiliation with a person or entity or otherwise use the Services for any fraudulent purpose.

h. **Acceptable Use.** You may (i) download limited extracts of content from our Services solely for your own internal business purposes; (ii) print limited extracts of content from our Services solely for your own internal business purposes; and (iii) on an infrequent, irregular and ad hoc basis, distribute limited extracts of content from our Services; provided that, in any case, (1) any such downloading, printing, or distribution is done at all times in accordance with the terms and conditions of the Agreement, (2) such extracts do not reach such quantity as to have commercial value and you do not use such extracts as a substitute for any Services, and (3) Thomson Reuters and any third-party content provider, if applicable, is cited and credited as the source. Exercising legal rights that

cannot be limited by agreement is not precluded. Only if you are in the business of providing audit, tax, or accounting services, or legal advice to your clients, the provisions of Section 3(g) do not preclude you from using our Services in accordance with the Agreement to benefit your clients in the ordinary course of your business of providing audit, tax, or accounting services or legal advice. Except as expressly set forth in the Agreement, we retain all rights and you are granted no rights in or to the Property. Notwithstanding any other provision in the Agreement, we may, without prior notice, suspend or limit your use of the Services for your violation of Section 3(g) (Use Restrictions) or this Section 3(h) (Acceptable Use) and we reserve the right to suspend or limit your use of the Services while we investigate any suspected violation of the same.

i. **Security.** Each party will use and will require any subcontractors to use industry standard organizational, administrative, physical and technical safeguards to protect the other's data. The parties agree that the specific technical and organizational measures in the Data Security Addendum available at <http://tr.com/trdsa> ("DSA") shall apply and are hereby incorporated into the Agreement by reference. Additionally, you will notify us if you become aware of any unauthorized third-party access to our data or systems and will use reasonable efforts to remedy identified security threats and vulnerabilities to your systems.

j. **Regulatory Compliance and Export Control.** Each party shall at all times comply with applicable law, including export controls and economic sanctions, that apply in connection with the Agreement. You represent and warrant on an ongoing basis that you will not obtain, retain, use, or provide access to the Services to an Affiliate or any third party in a manner or from a location that may breach any applicable export control or economic sanctions laws and regulations of the United States of America, the United Kingdom, the European Union and its Member States, Switzerland, or any other applicable jurisdiction. You warrant that neither you, nor any Affiliate that you allow to access to the Services, is or is affiliated with, owned, or controlled by a specially designated or sanctioned entity under any of those laws and that, in any transaction relating to us, you will not involve sanctioned parties, including without limitation, through the use of bank accounts at banks that are sanctioned parties.

k. **Your Responsibilities.** You are responsible for (i) proper use of the Property in accordance with all Documentation, usage instructions and operating specifications; (ii) adherence to the minimum recommended technical requirements; (iii) changes you make to our Services or data; (iv) your combination of the Property with any other products, services, data or other property; (v) implementing and maintaining proper and adequate virus or malware protection and proper and adequate backup and recovery systems; and (vi) installing updates.

4. Charges

a. **Payment and Taxes.** You must pay our charges that are not the subject of a good faith dispute within 30 days of the date of invoice in the currency stated on the applicable Ordering Document without set-off, counterclaim or deduction. We reserve the right to charge a late fee of \$35 CAD for each invoice not paid by the due date. A Thomson Reuters Affiliate may act as a billing and collection agent for the Thomson Reuters entity listed on the applicable Ordering Document. For online purchases, you authorize us to charge you for charges stated in the applicable Ordering Document via credit card, debit card, or Automated Clearing House or any other method you have agreed to in advance. If you are a non-government subscriber and you fail to pay your invoiced charges, you are responsible for collection costs including reasonable legal fees. The charges listed on the Ordering Document are exclusive of applicable taxes. You must pay applicable taxes and duties, including withholding taxes, value added tax (VAT), sales tax or other taxes (excluding income taxes imposed on Thomson Reuters). You will provide Thomson Reuters written evidence of any withholding tax paid by you or any tax exemption on which you wish to rely. If you are obliged to withhold or deduct any portion of the charges, then Thomson Reuters shall be entitled to receive from you such amounts as will ensure that the net receipt, after tax and duties, to Thomson Reuters in respect of the charges is the same as it would have been were the payment not subject to the tax or duties. Invoice disputes must be notified within 15 days of the date of the invoice.

b. **Changes.** We may increase, or adjust the basis for calculating, the charges for our Services with effect from the start of each renewal term by giving you at least 60 days written notice; any other price changes or adjustments will be as set out in your Ordering Document.

c. **Excess Use.** You must pay additional charges if you exceed the scope of use specified in the applicable Ordering Document, based on the rates specified on the applicable Ordering Document or our current standard pricing,

whichever is greater. We may change the charges if you merge with, acquire or are acquired by another entity which results in additional access to our Services or data.

5. Privacy

The parties agree that the terms of the Data Processing Addendum available at: <http://tr.com/data-processing-addendum> ("DPA") shall apply to the extent Thomson Reuters Processes Customer Personal Data (as those terms are defined in the DPA), in which case the DPA is hereby incorporated into the Agreement by this reference. For clarity, where each party Processes any Personal Data as separate and independent Controllers (as those terms are defined in the DPA), each party will comply with, and be independently liable under, all applicable laws that apply to it.

6. Confidentiality

Each party agrees to (i) protect any Confidential Information received from the other party using the same standard of care it uses to protect its own Confidential Information (which shall be no less than a reasonable degree of care) and (ii) not disclose any part of it to any third party except to its Affiliates, contractors, financial advisors, accountants and attorneys who are subject to legal privilege or confidentiality duties or obligations to the recipient that are no less restrictive than the terms and conditions of the Agreement. If a court or government agency orders either party to disclose the Confidential Information of the other, the other will be promptly notified so that an appropriate protective order or other remedy can be obtained unless the court or government agency prohibits prior notification. These obligations of confidentiality do not apply to information which: (1) is or becomes generally available to the public (through no act or omission of the receiving party); (2) becomes known to the receiving party on a non-confidential basis through a third party who is not subject to an obligation of confidentiality with respect to that information; (3) was lawfully in the possession of the receiving party prior to such disclosure as established by documentary evidence; or (4) is independently developed by the receiving party, as established by documentary evidence, without reference to or use of, in whole or in part, any of the disclosing party's Confidential Information. This Section 6 shall survive three (3) years after the termination of the Agreement or until the Confidential Information is no longer deemed confidential under applicable law, whichever occurs first.

7. Warranties and Disclaimers

- a. **LIMITED WARRANTY. EXCEPT WITH RESPECT TO INSTALLED SOFTWARE OR PROFESSIONAL SERVICES, WE WARRANT THAT PROPERLY LICENSED SERVICES WILL MATERIALLY CONFORM TO ANY DOCUMENTATION THAT ACCOMPANIES THE SERVICES. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES FOR THE DURATION OF THE TERM. YOUR ONLY REMEDY IN THE EVENT WE BREACH THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE SERVICES AT NO CHARGE. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER PROBLEMS CAUSED BY YOUR FAILURE TO ADHERE TO INSTRUCTIONS, MODIFICATIONS OR CUSTOMIZATIONS TO OUR SERVICES MADE BY YOU OR CAUSED BY EVENTS BEYOND OUR REASONABLE CONTROL.**
- b. **INSTALLED SOFTWARE. WE WARRANT THAT OUR INSTALLED SOFTWARE WILL MATERIALLY CONFORM TO OUR DOCUMENTATION FOR 90 DAYS AFTER DELIVERY. IF DURING THIS WARRANTY PERIOD WE ARE UNABLE TO CORRECT, WITHIN A REASONABLE TIME PERIOD AND MANNER, AN INSTALLED SOFTWARE ERROR YOU REPORT TO US, YOU MAY TERMINATE THE APPLICABLE ORDERING DOCUMENT FOR THE AFFECTED INSTALLED SOFTWARE BY PROMPT WRITTEN NOTICE TO US FOLLOWING THE REASONABLE TIME PERIOD AND THE LICENSES WILL IMMEDIATELY TERMINATE. YOUR ONLY REMEDY AND OUR ENTIRE LIABILITY FOR BREACH OF THIS WARRANTY WILL BE A REFUND OF THE APPLICABLE CHARGES.**
- c. **PROFESSIONAL SERVICES. WE WARRANT THAT WE WILL PROVIDE ANY PROFESSIONAL SERVICES USING REASONABLE SKILL AND CARE.**
- d. **DISCLAIMER OF WARRANTIES. THE FOREGOING WARRANTIES DO NOT APPLY, AND WE STRICTLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, WITH RESPECT TO ANY THIRD-PARTY DATA OR THIRD-PARTY SOFTWARE, OR FOR ANY MODIFICATIONS OR CUSTOMIZATIONS YOU MAKE TO OUR SERVICES. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED IN SECTIONS 7(A), (B), and (C) HEREIN, OUR SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", AND ALL WARRANTIES, CONDITIONS AND OTHER TERMS IMPLIED BY STATUTE OR COMMON LAW INCLUDING,**

WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OR OTHER TERMS AS TO SUITABILITY, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. IN ENTERING THE AGREEMENT, NEITHER PARTY HAS RELIED UPON ANY STATEMENT, REPRESENTATION, WARRANTY OR AGREEMENT OF THE OTHER PARTY EXCEPT FOR THOSE EXPRESSLY CONTAINED IN THE AGREEMENT. UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY STATED IN THE AGREEMENT, AND TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE UNDER APPLICABLE LAW, WE DO NOT WARRANT OR REPRESENT OR INCLUDE ANY OTHER TERM THAT THE SERVICES WILL BE DELIVERED FREE OF ANY INACCURACIES, INTERRUPTIONS, DELAYS, OMISSIONS OR ERRORS, OR THAT ANY OF THESE WILL BE CORRECTED, AND WE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM SUCH FAULTS. WE DO NOT WARRANT THE LIFE OF ANY URL OR THIRD-PARTY WEB SERVICE.

e. **NO ADVICE.** WE ARE NOT PROVIDING FINANCIAL, TAX AND ACCOUNTING, LEGAL, COMPLIANCE OR ANY OTHER PROFESSIONAL ADVICE BY ALLOWING YOU TO ACCESS AND USE OUR SERVICES, DOCUMENTATION OR DATA. SOME INFORMATION MAY CONTAIN THE OPINIONS OF THIRD PARTIES, AND THOMSON REUTERS IS NOT RESPONSIBLE FOR THESE OPINIONS. YOUR DECISIONS MADE IN RELIANCE ON THE SERVICES, DOCUMENTATION OR YOUR INTERPRETATIONS OF OUR DATA ARE YOUR OWN FOR WHICH YOU HAVE FULL RESPONSIBILITY. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ANY DECISIONS BY YOU OR ANYONE ACCESSING THE SERVICES THROUGH YOU MADE IN RELIANCE ON THE SERVICES, INCLUDING FINANCIAL, TAX AND ACCOUNTING, LEGAL, COMPLIANCE, OR ANY OTHER PROFESSIONAL ADVICE. YOU AGREE THAT YOU USE THE SERVICES AT YOUR OWN RISK IN THESE RESPECTS. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR THE PREPARATION, CONTENT, ACCURACY AND REVIEW OF ANY DOCUMENTS, DATA, OR OUTPUT PREPARED OR RESULTING FROM THE USE OF ANY SERVICES AND FOR ANY DECISIONS MADE OR ACTIONS TAKEN BASED ON THE DATA CONTAINED IN OR GENERATED BY THE SERVICES.

8. Liability

a. **LIMITATION.** EACH PARTY'S OR ANY OF ITS THIRD-PARTY PROVIDERS' ENTIRE LIABILITY IN ANY CALENDAR YEAR FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE AGREEMENT, INCLUDING FOR NEGLIGENCE, WILL NOT EXCEED THE AMOUNT PAYABLE IN THE PRIOR 12 MONTHS FOR THE SERVICE THAT IS THE SUBJECT OF THE CLAIM FOR DAMAGES (OR, IF THE CLAIM IS MADE WITHIN THE FIRST 12 MONTHS, 12 TIMES THE AVERAGE OF THE MONTHLY CHARGES PAID).

b. **EXCLUSIONS.** IN NO EVENT SHALL WE OR OUR THIRD-PARTY PROVIDERS BE LIABLE FOR ANY PENALTIES, INTEREST, TAXES OR OTHER AMOUNTS IMPOSED BY ANY GOVERNMENTAL OR REGULATORY AUTHORITY. NEITHER PARTY IS LIABLE TO THE OTHER FOR INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, FOR LOSS OF DATA, OR LOSS OF PROFITS (IN EITHER CASE, WHETHER DIRECT OR INDIRECT) EVEN IF SUCH DAMAGES OR LOSSES COULD HAVE BEEN FORESEEN OR PREVENTED.

c. **Unlimited Liability.** Section 8(a) does not limit either party's liability for (i) fraud, fraudulent misrepresentation, willful misconduct, or conduct that demonstrates reckless disregard for the rights of others; (ii) negligence causing death or personal injury; (iii) its infringement of the other party's intellectual property rights or violation of the use restrictions in Section 3(g); (iv) our indemnification obligations in Section 8(d); (v) your indemnification obligations in Section 8(e); or (vi) your obligation to pay the charges on the applicable Ordering Document and all amounts for use of the Services that exceed the usage permissions and restrictions granted to you. Nothing in the Agreement limits liability that cannot be limited under law.

d. **Third-Party Intellectual Property.** If a third party sues you claiming that our Services, excluding any portions of the same provided by our third-party providers, infringes their intellectual property rights, and your use of such Services has been in accordance with the terms and conditions of the Agreement, we will defend you against the claim and pay damages that a court finally awards against you or that are included in a settlement approved by Thomson Reuters, provided the claim does not result from: (i) a combination of all or part of our Services with technology, products, services or data not supplied by Thomson Reuters; (ii) modification of all or part of our Services other than by Thomson Reuters or our subcontractors; (iii) use of a version of our Services after we have notified you of a requirement to use a subsequent version; or (iv) your breach of the Agreement. Our obligation in this Section 8(d) is conditioned on you (1) promptly notifying Thomson Reuters in writing of the claim; (2) supplying information we reasonably request; and (3) allowing Thomson Reuters to control the defense and settlement. We

may remedy any alleged or anticipated infringement of a third-party intellectual property right by (a) procuring the right for you to continue using the Service in accordance with the Agreement; (b) replacing the affected Property with replacements that do not alter the fundamental nature of the relevant Service; or (c) taking any of the actions in Sections 9(b) or 9(c).

e. **Your Obligations.** You are responsible for any loss, damage or cost we and our Affiliates incur arising out of or in connection with a third-party claim, or a regulatory fine or penalty, connected to: (i) an allegation that our or our Affiliates' use of the information, data, software, or other materials provided to us by you or on your behalf, which we host, use or modify in the provision of our Services infringes the intellectual property rights of a third party (except to the extent of any indemnity we provide you under Section 8(d) (Third-Party Intellectual Property)); (ii) your or your subcontractors' use of the Property in breach of the Agreement or in violation of applicable law; (iii) our or our Affiliates' compliance with any instruction given by you to us in the course of the provision of our Services; or (iv) an assertion by any person accessing or receiving the benefit of any part of our Services through you.

f. **Customer Assistance.** We are not responsible if the Services fail to perform due to your or your third-party service provider's systems, software, hardware, or actions or inactions. We may assist you in investigating and resolving any such failures, subject to the parties agreeing to a written statement of work in advance setting forth the terms, scope, and fees.

9. Term, Termination

a. **Term.** The term and any renewal terms for the Services are described in the applicable Ordering Document. If not otherwise stated in the applicable Ordering Document, the Agreement will automatically renew annually unless either party gives the other at least 30 days written notice before the end of the then current term.

b. **Suspension.** We may suspend or limit your use of the Services, or modify the terms on which it is provided, if (i) we are required to do so by a third-party provider, court or regulator; (ii) there has been or it is reasonably likely that there will be: (1) a breach of security; (2) a breach of the Agreement or another agreement between us; or (3) a violation of applicable law or third-party rights. We will notify you prior to such suspension or limitation unless we determine, in good faith, that (i) we are prohibited from doing so under applicable law or legal process; or (ii) it is necessary to delay notice to prevent imminent harm to us or a third party. Charges remain payable in full during periods of suspension or limitation arising from your fault or breach of the Agreement or another agreement between us. We may terminate the Agreement, in whole or in part, upon written notice following a suspension or limitation of your use of the Services if we determine that the cause of the suspension or limitation is not capable of cure or has not been cured within the time frame required by us.

c. **Termination.** Either party may terminate the Agreement immediately upon written notice if the other party commits a material breach of the Agreement and fails to cure such breach within 30 days of written notice by the non-breaching party. Any misrepresentation by you or failure to fully pay any amount when due under the Agreement is a material breach for this purpose. Either party may terminate the Agreement upon written notice if the other party becomes insolvent or makes a general assignment for the benefit of its creditors. We may terminate the Agreement, in whole or in part, upon reasonable notice in relation to a Service which is being discontinued.

d. **Pro Rata Refunds.** If we suspend your use of the Services or terminate the Agreement for reasons not related to your fault or breach of the Agreement or another agreement between us, you will be entitled to a pro rata refund of any recurring charges paid in advance for Services that have not been rendered. To the extent permitted under applicable law or regulation, you will also be entitled to a pro rata refund of the relevant portion of any indirect taxes paid in advance for Services that have not been rendered.

e. **Effect of Termination.** Except to the extent we have agreed otherwise, upon expiration or termination of the Agreement, all licenses and rights granted herein shall end immediately and you must uninstall or destroy all of the Property. Additionally, upon expiration or termination, at your request, we will, at our discretion, either return or destroy your Confidential Information, except as may be required for archival or compliance purposes. Termination of the Agreement will not (i) relieve you of your obligation to pay Thomson Reuters or its agent any amounts you owe up to and including the date of termination; (ii) affect other accrued rights and obligations; or (iii) terminate those parts of the Agreement that by their nature should continue or those that expressly state shall survive termination.

f. **Amendments.** We may modify these General Terms, any applicable product specific terms, or any additional terms incorporated in these General Terms (including, but not limited to, Third-Party Provider Terms, DSA, and DPA), at any time by providing notice to you by posting the updated terms at <http://tr.com/canada-general-terms-and-conditions> (or the applicable product specific terms link in the Ordering Document), providing notice to you through your TR account (i.e., My Account or Self-Service Portal), sending you a renewal notice communication, or using other similar means. Modified terms become effective 30 days after such notice. By using the Services after the effective date, you agree to be bound by the most recent version of the terms. You are responsible for reviewing and becoming familiar with any such modifications.

g. **Force Majeure.** We are not liable for any damages or failure to perform our obligations under the Agreement because of circumstances beyond our reasonable control. If those circumstances cause material deficiencies in the Services and continue for more than 30 days, either party may terminate any affected Service on written notice to the other.

10. Third-Party Rights

Our third-party providers benefit from our rights and remedies under the Agreement. Except for our third-party providers, no other third parties have any rights or remedies under the Agreement.

11. General

a. **Assignment.** Unless otherwise provided in this Section 11(a), neither party may assign or transfer (by operation of law or otherwise) any right or obligation under the Agreement to anyone else without the other party's prior written consent, which may not be unreasonably withheld or delayed. We may delegate or transfer any obligation set forth in the Agreement, assign the Agreement, or assign any rights or remedies granted in the Agreement in whole or in part (i) to an Affiliate; (ii) in connection with our or our Affiliate's sale of a division, Service; or (iii) in connection with a reorganization, merger, acquisition, divestiture or similar business transaction. We may subcontract any of the Services in our sole discretion. Any assignment, delegation or other transfer in contravention of this Section 11(a) is void.

b. **Feedback.** You may voluntarily provide any comments, suggestions, ideas or recommendations (collectively, "Feedback") to Thomson Reuters, and if so, you grant Thomson Reuters a perpetual, irrevocable, transferable, non-exclusive right, without charge, to use any Feedback you provide related to any of the Property in any manner and for any purpose.

c. **Agreement Compliance.** We or our professional representatives may review your compliance with the Agreement throughout the term of the Agreement. If the review reveals that you have exceeded the authorized use permitted by the Agreement, you will pay all unpaid or underpaid charges.

d. **Governing Law.** Unless otherwise stated in the applicable Ordering Document, the Agreement will be governed by the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein, and each party hereby irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of the Courts of the Province of Ontario and all courts competent to hear appeals therefrom to settle all disputes or claims arising out of or in connection with the Agreement.

e. **Precedence.** If there is conflict among any elements of the Agreement, the descending order of precedence is: any applicable Third-Party Provider Terms contained in Section 3(c) of these General Terms; the applicable Ordering Document; any applicable product specific terms; any applicable additional terms for Services with generative AI skills, these General Terms; and any remaining provisions of the Agreement.

f. **Trials.** All trials or testing of our Services are subject to these General Terms unless we notify you otherwise. Access to our Services for trials may only be used for your evaluation purposes. Unless we agree otherwise in writing, any data you enter into the Services, and any customizations made to the Services by or for you, during any trial may be permanently destroyed at the end of the trial.

g. **Support Provided.** To assist in resolving technical problems with the Services, Thomson Reuters or its agents may provide telephone support and/or online access to its helpdesk or other self-help tools. Additional information related to the support provided by Thomson Reuters is available at <http://thomsonreuters.com/support-and-training>. You may request assistance with any of the following: (a) issues caused by you or third-party information

or materials; (b) any Services, or any versions of Services, that we have advised you are unsupported; (c) issues caused by your failure to follow our instructions or specifications; (d) Services not located in or conforming to the operating environment specified in the Agreement; (e) issues caused by accidents, modifications, support, relocation or misuse of the Service not attributable to us; or (f) your networking or operating environment. Additional charges for such assistance may apply.

h. **No Waiver.** If either party delays or fails to exercise any right or remedy under the Agreement, it will not have waived that right or remedy.

i. **Severability.** If any part of the Agreement that is not fundamental is illegal or unenforceable, it will be deemed modified to the minimum extent necessary to make it legal and enforceable. If such modification is not possible, the part will be deemed deleted. Any such modification or deletion will not affect the validity and enforceability of the remainder of the Agreement.

j. **Damages Not an Adequate Remedy.** Notwithstanding any express remedies provided under this Agreement and without prejudice to any other right or remedy which a party may have under applicable law, each party acknowledges and agrees that damages alone may not be an adequate remedy for any breach by it of the provisions of Section 3(g) (Use Restrictions), 3(h) (Acceptable Use), or Section 6 (Confidentiality) of the Agreement. In the event of any such breach or anticipated breach, a party to the Agreement may seek the remedies of injunction and/or an order for specific performance.

k. **Consent to Electronic Communications.** You hereby consent to receiving electronic communications from us. These electronic communications may include notices about applicable fees and charges, transactional information, and other information concerning or related to the Services.

l. **Notices.** Except as otherwise provided in the Agreement, all notices under the Agreement must be in writing and sent by email or mail, courier, fax or delivered in person at the address set out on the relevant Ordering Document between the parties (or such other more recent address notified to the other). However, we may give technical or operational notices or notices of Third-Party Provider Terms via publication on the URL in Section 3(c) or within the Services themselves.

m. **Relationship.** The parties are independent contractors. The Agreement does not create a partnership, joint venture, agency, or employment relationship between the parties.

n. **Entire Agreement and Non-Reliance.** The Agreement contains the entire understanding between the parties regarding its subject matter and supersedes all prior agreements, understandings, negotiations, proposals and other representations, verbal or written, in each case relating to such subject matter, including without limitation any terms and conditions appearing on a purchase order or other form(s) used by you. Each party acknowledges that, in entering into the Agreement, it has not relied on any representations made by the other party that are not expressed in the Agreement.

Prior version:

5.0 last modified November 15, 2023

Conditions générales

Les présentes Conditions générales (les « Conditions générales ») régissent votre accès aux Services de Thomson Reuters, au sens donné à ce terme ci-après, ainsi que votre utilisation de ceux-ci. « Nous », « notre », « nos » et « Thomson Reuters » désignent l'entité ou les entités de Thomson Reuters qui fournissent des Services (et donc l'entité ou les entités ayant tous les droits et obligations relatifs à ces Services) en vertu du Document de commande applicable. « Vous », « votre » et « vos » désignent le client ou l'abonné qui accepte les présentes Conditions générales ou en conviennent.

1. Définitions

a. « **Biens** » Nos biens, notamment nos Services, nos renseignements, notre Documentation, nos données (corporelles et matérielles ou incorporelles et immatérielles) et les Renseignements sur l'utilisation. Les Biens comprennent également les données, les renseignements et les technologies fournis par nos tiers fournisseurs et disponibles par l'intermédiaire des Services.

b. « **Convention** » Chaque Document de commande, les présentes Conditions générales et les conditions applicables qui sont intégrées dans le Document de commande ou les présentes Conditions générales.

c. « **Document de commande** » Un formulaire de commande, une confirmation de commande, un énoncé de travail, une facture, une confirmation de commerce électronique ou une entente similaire délivré par l'entité ou les entités de Thomson Reuters qui énumère ou décrit les Services que nous devons fournir.

d. « **Documentation** » Les manuels, guides et autres instructions de l'utilisateur, les documents et les éléments matériels disponibles par l'intermédiaire des Services ou que nous fournissons concernant les capacités, l'exploitation, le fonctionnement et l'utilisation de nos Services.

e. « **Membre du groupe** » Dans notre cas, Membre du groupe désigne Thomson Reuters Corporation et toute entité qui, de temps à autre, est directement ou indirectement contrôlée par Thomson Reuters Corporation. Dans votre cas, Membre du groupe désigne toute entité qui, de temps à autre, directement ou indirectement, vous contrôle, est contrôlée par vous ou est sous contrôle commun avec vous. Le terme « Contrôle » désigne le pouvoir de diriger ou d'influer sur la direction de la gestion ou des politiques de cette entité, que ce soit au moyen de la propriété de titres comportant droit de vote, par contrat ou autrement.

f. « **Renseignements confidentiels** » Les renseignements, sous quelque forme que ce soit, verbaux ou écrits, de nature commerciale, financière ou technique dont le destinataire devrait raisonnablement savoir qu'ils sont confidentiels et qui sont divulgués par une partie dans le cadre de la Convention.

g. « **Renseignements sur l'utilisation** » Les renseignements, les données ou tout autre contenu (y compris les compilations statistiques et les renseignements sur le rendement) se rapportant à votre accès aux Biens et votre utilisation de ceux-ci ou qui en sont tirés.

h. « **Services** » Les services infonuagiques, les logiciels à la demande (SaaS), les services de recherche en ligne, les Services professionnels, ainsi que tous les produits, y compris les logiciels installés, fournis par Thomson Reuters aux termes de la Convention et qui sont décrits en détail dans le Document de commande applicable.

i. « **Services professionnels** » Les services professionnels, notamment de mise en œuvre, de personnalisation, de formation et de consultation que nous offrons, comme ils sont décrits dans le Document de commande applicable.

j. « **Vos données** » À l'exception des Renseignements sur l'utilisation, les renseignements, les données et tout autre contenu, sous quelque forme ou support que ce soit, qui sont soumis, affichés, publiés ou transmis autrement par vous ou pour votre compte par l'intermédiaire des Services.

2. Propriété de la PI; licences et livraison

a. **Réserve des droits.** Ensemble avec nos concédants de licence, nous nous réservons tous les droits qui ne sont pas expressément accordés aux termes de la Convention. À l'exception des droits et licences limités expressément accordés aux présentes, aucune disposition de la Convention ne vous accorde ni n'accorde à un tiers, implicitement, par voie de renonciation, d'estoppel ou de préclusion ou autrement, quelque droit de propriété intellectuelle ou autre droit, titre ou intérêt dans les Biens ou à l'égard des Biens. Vous reconnaissez que, en ce qui concerne les parties, tous les droits de propriété intellectuelle à l'égard des Biens nous appartiennent ou appartiennent aux Membres de notre groupe ou à des tiers fournisseurs. Vous ne supprimerez ni ne dissimulerez aucun avis de droits de propriété dans les Biens et inclurez de tels avis sur toute copie que vous êtes autorisé à faire.

b. **Licence relative aux Services.** Sauf à l'égard de tout logiciel installé qui fait l'objet d'une licence aux termes de la clause 2d) ci-dessous ou des Services professionnels, nous vous accordons par les présentes un droit non exclusif, non susceptible de sous-licence, incessible et non transférable d'accès à nos Services et de consultation et d'utilisation de nos Services uniquement à vos propres fins commerciales internes, sous réserve des modalités et conditions de la Convention.

c. **Licence relative à la Documentation.** Lorsque de la Documentation est disponible, nous vous accordons par les présentes une licence non exclusive, non susceptible de sous-licence, incessible et non transférable d'utilisation de cette Documentation uniquement à vos fins commerciales internes et dans le cadre de votre utilisation de nos Services, sous réserve des modalités et conditions de la Convention.

d. **Licence relative aux logiciels installés.** Dans la mesure où vous achetez une licence ou un abonnement à l'égard de l'un de nos logiciels installés, nous vous accordons un droit non exclusif, non susceptible de sous-licence, incessible et non transférable d'installation et d'utilisation de ces logiciels installés uniquement à vos propres fins commerciales internes, sous réserve des modalités et conditions de la Convention. Vous pouvez effectuer les copies nécessaires de ces logiciels installés uniquement à des fins de sauvegarde et d'archivage. Les copies de tels logiciels installés : i) demeurent nos Biens et propriétés exclusifs; ii) sont assujetties aux modalités et conditions de la Convention; et iii) doivent inclure tous les avis de droits d'auteur ou autres droits de propriété et patrimoniaux contenus dans l'original. Vous ne pouvez utiliser de tels logiciels installés que sous forme de code objet.

e. **Licence limitée relative à Vos données.** Vous nous accordez par les présentes une licence et un droit non exclusifs d'utilisation, de copie, de stockage, d'hébergement, d'affichage, de transmission et de traitement de Vos données uniquement dans la mesure où cela est nécessaire pour que Thomson Reuters, nos employés et nos entrepreneurs puissent fournir nos Services aux termes de la Convention et conformément à la législation applicable. Vos données peuvent être utilisées comme données d'entrée pour certaines fonctionnalités fondées sur l'intelligence artificielle (« IA ») au sein de nos Services (« Données d'entrée ») donnant lieu à des données de sortie générées par le service d'IA (« Données de sortie »). Vous accordez à Thomson Reuters une licence d'utilisation, de modification et d'adaptation des Données d'entrée dans la mesure nécessaire pour que Thomson

Reuters exécute et améliore ses Services. Thomson Reuters conserve tous les droits à l'égard des Biens intégrés ou inclus dans les Données de sortie, y compris tous leurs dérivés ou modifications. Vous déclarez et garantisiez que vous disposez de tous les droits nécessaires et consentements appropriés liés à Vos données pour permettre à Thomson Reuters d'exécuter les Services et de faire valoir ses droits. Nous pouvons supprimer ou désactiver Vos données si la législation applicable l'exige, auquel cas nous déploierons des efforts raisonnables pour vous en aviser. Nous reconnaissons que, en ce qui concerne les parties, tous les droits de propriété intellectuelle à l'égard de Vos données vous appartiennent ou appartiennent à vos concédants de licence.

f. Livraison. Nous livrerons et fournirons nos Services et toute Documentation par voie électronique, sur des supports corporels et matériels ou par d'autres moyens, à notre seule discrétion. Lorsque vous téléchargez nos Services ou notre Documentation ou que vous y accédez, vous acceptez de les utiliser conformément à la Convention.

g. Document de commande. Votre Document de commande indique les Services, les quantités, les frais, les charges et les autres détails de votre commande. Le Document de commande applicable peut également se reporter à des documents qui peuvent s'appliquer aux Services que vous avez choisis et les intégrer. Si le Document de commande ou une entente distincte avec Thomson Reuters vous permet de fournir à un Membre du groupe l'accès à une partie des Services, vous veillerez à ce que ce Membre du groupe se conforme à toutes les dispositions de la Convention qui vous sont applicables.

h. Utilisation du nom. Sauf si cela est nécessaire i) pour la prestation des Services, ii) à des fins de gestion interne de comptes, ou iii) pour la conformité aux lois ou aux règlements applicables, aucune des parties ne peut utiliser le nom, les marques de commerce ou leurs dérivés de l'autre partie sans le consentement écrit préalable de l'autre partie.

3. Nos Services

a. Modifications apportées aux Services. Nos Services peuvent être modifiés de temps à autre, mais nous ne changerons pas leur nature fondamentale, sauf autorisation expresse dans les présentes. Certains Services comprennent des mises à jour (correctifs ou retouches de bogues, rustines, versions de maintenance). Nous nous réservons le droit de facturer pour les mises à niveau (éditions ou versions qui comprennent de nouvelles fonctions ou caractéristiques ou des fonctionnalités supplémentaires) ou les interfaces de programmation d'applications (« API ») pour les Services applicables. Les frais supplémentaires pour les mises à niveau ou les API choisies seront indiqués dans un Document de commande distinct. Nous pouvons soumettre certaines fonctions, caractéristiques ou fonctionnalités à des mesures, comptages, dosages ou d'autres restrictions d'utilisation afin de maintenir une performance réactive et adaptée.

b. Mots de passe. Votre accès à certains Services est protégé par mot de passe. Il vous incombe de veiller à ce que les mots de passe demeurent confidentiels. Le partage de mots de passe est strictement interdit. Chaque utilisateur doit modifier immédiatement ses combinaisons de nom d'utilisateur/mot de passe qui ont été obtenues par un tiers non autorisé ou communiquées à un tiers non autorisé.

c. Conditions des tiers fournisseurs. Nos Services peuvent comprendre des données et des logiciels provenant de tiers. Certains tiers fournisseurs exigent que Thomson Reuters vous transmette des conditions supplémentaires. Les tiers fournisseurs modifient occasionnellement leurs conditions et de nouveaux tiers fournisseurs sont ajoutés de temps à autre. Pour consulter les conditions supplémentaires actuelles des tiers pour nos Services, veuillez cliquer sur l'adresse URL suivante : www.thomsonreuters.com/thirdpartyterms (collectivement, les « Conditions des tiers fournisseurs »). Vous acceptez de vous conformer à toutes les Conditions des tiers fournisseurs.

d. Logiciels tiers supplémentaires. Vous pourriez être tenu d'obtenir une licence visant des logiciels tiers pour le fonctionnement et l'exploitation de certains de nos Services. Des conditions supplémentaires peuvent s'appliquer à de tels logiciels tiers.

e. Intégrations. Si Thomson Reuters le permet, vous pouvez intégrer aux Services certains services, plateformes, applications, extensions, additifs, modules complémentaires et offres connexes de tiers qui ne sont pas fournis par nous (collectivement, les « Intégrations »). Vous reconnaissez et convenez que votre utilisation d'Intégrations est assujettie aux modalités et conditions applicables de votre

entente distincte avec le tiers fournisseur applicable et est régie par celles-ci. Vous êtes seul responsable du respect des exigences fixées par ces tiers. Nous ne formulons aucune déclaration ni ne donnons aucune garantie à l'égard des Intégrations et nous ne serons pas responsables de votre utilisation des Intégrations. Si vous choisissez d'utiliser une Intégration avec les Services, vous reconnaissez et convenez que vous nous autorisez à accéder à Vos données et à les partager avec le tiers fournisseur en votre nom uniquement afin que le tiers fournisseur vous fournisse l'Intégration pertinente.

f. Technologie non autorisée. Sauf autorisation écrite préalable de notre part, vous ne devez pas faire ce qui suit : i) exécuter ou installer un logiciel ou du matériel informatique ou à titre de recouvrement ou superposition sur nos Services ou notre réseau ou contre ceux-ci ou en relation avec ceux-ci; ii) exploiter, extraire, capturer, répertorier ou indexer les Biens ou autrement les collecter, les copier, les télécharger ou les enregistrer ou y accéder automatiquement; ou iii) connecter automatiquement les Biens (que ce soit par l'intermédiaire d'API ou autrement) à d'autres données, logiciels, services ou réseaux. Aucune des parties n'introduira sciemment des logiciels ou des technologies malveillants dans les Services ou les réseaux de l'autre partie.

g. Restrictions d'utilisation. Vous ne devez pas utiliser ni permettre à un tiers d'utiliser les Biens à quelque fin que ce soit qui dépasse le cadre de l'accès accordé dans la Convention. Sans préjudice de la portée générale de ce qui précède, et sauf autorisation expresse contraire dans la Convention, vous ne pouvez pas faire ce qui suit ni permettre à un tiers de faire ce qui suit : i) vendre, concéder sous licence, concéder en sous-licence, distribuer, mettre à disposition, publier, afficher, stocker, modifier, fusionner, adapter, décompiler, décoder ou désassembler, désosser, rétroconcevoir, traduire ou transférer les Biens en totalité ou en partie, ou en tant que composante de tout autre produit, service ou élément matériel ou supprimer tout avis de propriété s'y rapportant; ii) utiliser ou fournir les Biens sous marque blanche ou générique/marque modifiée, ou exploiter commercialement les Biens de quelque manière que ce soit; iii) utiliser les Biens pour développer ou améliorer des produits ou des services qui entrent en concurrence avec les Services; iv) permettre à des tiers d'accéder aux Biens, de les utiliser ou d'en tirer profit de quelque façon que ce soit; ou v) utiliser les Biens 1) pour développer, former, entraîner, adapter, ajuster, affiner, mettre au point, modifier ou améliorer tout logiciel d'intelligence artificielle ou d'autres technologies, 2) pour créer des œuvres dérivées, des adaptations, des compilations ou des œuvres collectives de quelque manière ou à quelque fin qui enfreint, détourne, usurpe ou viole par ailleurs un droit de propriété intellectuelle de Thomson Reuters, de nos tiers fournisseurs ou de toute autre personne, ou 3) d'une manière qui viole une loi applicable. Vous ne devez pas vous faire passer pour une autre personne ou entité, ni cacher ou tenter de cacher votre identité, ni présenter de manière sciemment erronée votre affiliation avec une personne ou une entité, ni utiliser autrement les Services à des fins frauduleuses.

h. Utilisation acceptable. Vous pouvez : i) télécharger des extraits de contenu limités de nos Services uniquement à vos propres fins commerciales internes; ii) imprimer des extraits de contenu limités de nos Services uniquement à vos propres fins commerciales internes; et iii) distribuer de façon occasionnelle, irrégulière et ponctuelle des extraits de contenu limités de nos Services; pourvu, dans tous les cas, 1) que de tels téléchargements, impressions ou distributions soient effectuées en tout temps conformément aux modalités et conditions de la Convention, 2) que ces extraits n'atteignent pas une quantité telle qu'ils aient une valeur commerciale et que vous n'utilisiez pas ces extraits pour remplacer des Services, 3) que Thomson Reuters et tout tiers fournisseur de contenu, le cas échéant, soient cités et qu'il soit mentionné qu'ils en sont la source. L'exercice de droits légaux ou juridiques qui ne peuvent être limités par une entente n'est pas interdit. Les dispositions de la clause 3(g) ne vous empêchent pas, mais ce, uniquement si vos activités consistent à fournir des services d'audit, de fiscalité, de comptabilité ou de conseils juridiques à vos clients, d'utiliser nos Services conformément à la Convention au bénéfice de vos clients dans le cours normal de vos activités de prestation de services d'audit, de fiscalité, de comptabilité ou de conseils juridiques. Sauf indication expresse dans la Convention, nous conservons tous les droits et aucun droit ne vous est accordé à l'égard des Biens. Malgré toute autre disposition de la Convention, nous pouvons, sans préavis, suspendre ou limiter votre utilisation des Services en raison de votre violation de la clause 3g) (Restrictions d'utilisation) ou de la présente clause 3h) (Utilisation acceptable) et nous nous réservons le droit de suspendre ou de

limiter votre utilisation des Services pendant que nous enquêtons sur toute violation présumée ou soupçonnée de ces clauses.

i. Sécurité. Chaque partie utilisera et exigera des sous-traitants qu'ils utilisent des mesures de protection organisationnelles, administratives, physiques et techniques conformes aux normes du secteur pour protéger les données de l'autre partie. Les parties conviennent que les mesures techniques et organisationnelles spécifiques figurant dans l'addenda sur la sécurité des données (*Data Security Addendum*) qui peut être consulté à l'adresse <http://tr.com/trdsa> (« ASD ») s'appliqueront et sont par les présentes intégrées par renvoi dans la Convention. De plus, vous nous aviserez si vous avez connaissance d'un accès non autorisé de tiers à nos données ou à nos systèmes et vous déploierez des efforts raisonnables pour corriger les vulnérabilités de sécurité et les menaces à la sécurité identifiées dans vos systèmes.

j. Conformité réglementaire et contrôles à l'exportation. Chaque partie doit se conformer en tout temps à la législation applicable, y compris les contrôles à l'exportation et les sanctions économiques, qui s'appliquent dans le cadre de la Convention. Vous déclarez et garantissez de façon continue que vous vous absteniez d'obtenir, de conserver et d'utiliser les Services et d'en fournir l'accès à un Membre du groupe ou à un tiers d'une manière ou à partir d'un emplacement pouvant être en violation des lois et règlements des États-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni, de l'Union européenne et de ses États membres, de la Suisse ou de quelque autre territoire applicable en matière de contrôles à l'exportation ou de sanctions économiques. Vous garantissez que ni vous ni aucun Membre du groupe auquel vous fournissez l'accès aux Services n'êtes une entité spécialement désignée ou visée par des sanctions en vertu de ces lois, ni n'êtes un membre du groupe d'une telle entité, ni n'appartenez à une telle entité, ni n'êtes contrôlé par une telle entité et que, dans le cadre de toute opération qui nous concerne, vous n'engagerez pas de parties visées par des sanctions ni ne ferez appel à de telles parties, notamment par l'utilisation de comptes bancaires auprès de banques qui sont des parties visées par des sanctions.

k. Vos responsabilités. Vous êtes responsable i) de l'utilisation en bonne et due forme des Biens conformément à l'ensemble de la Documentation, des instructions d'utilisation et des spécifications opérationnelles, de fonctionnement et d'exploitation; ii) du respect des exigences techniques minimales recommandées; iii) des modifications que vous apportez à nos Services ou à nos données; iv) de votre combinaison des Biens avec d'autres produits, services, données ou autres biens; v) de la mise en œuvre et du maintien d'une protection adéquate et appropriée contre les virus ou les logiciels malveillants et de systèmes de sauvegarde et de récupération adéquats et appropriés; et vi) de l'installation de mises à jour.

4. Frais

a. Paiement, taxes et impôts. Vous devez payer nos frais qui ne font pas l'objet d'un litige ou différend de bonne foi dans les 30 jours suivant la date de la facture dans la devise indiquée sur le Document de commande applicable, sans compensation, demande reconventionnelle ou déduction. Nous nous réservons le droit de facturer des frais de retard ou paiement tardif de 35 \$ CA pour chaque facture non payée à la date d'échéance. Un Membre du groupe de Thomson Reuters peut agir à titre d'agent de facturation et de recouvrement et perception pour l'entité de Thomson Reuters figurant dans le Document de commande applicable. Pour les achats en ligne, vous nous autorisez à vous facturer les frais indiqués dans le Document de commande applicable par carte de crédit, carte de débit, chambre de compensation automatisée ou toute autre méthode dont vous avez convenu à l'avance. Si vous êtes un abonné non gouvernemental et que vous ne payez pas les frais facturés, vous êtes responsable des frais de recouvrement et de perception, y compris les frais juridiques raisonnables. Les frais indiqués dans le Document de commande ne comprennent pas les taxes et impôts applicables. Vous devez payer les taxes, impôts et droits applicables, y compris les retenues d'impôt, la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), les taxes de vente ou les autres taxes ou impôts (à l'exclusion des impôts sur le revenu imposés à Thomson Reuters). Vous fournirez à Thomson Reuters une preuve écrite de toute retenue d'impôt que vous avez payée ou de toute exonération d'impôt dont vous souhaitez vous prévaloir. Si vous êtes tenu de retenir ou de déduire une partie des frais, Thomson Reuters aura alors le droit de recevoir de vous les montants nécessaires pour garantir que le montant net, après taxes, impôts et droits, reçu par Thomson Reuters au titre des frais soit le même que celui qui aurait été reçu si le paiement n'avait pas été assujéti à des taxes, impôts ou droits. Les litiges et différends relatifs à la facturation doivent être notifiés dans les 15 jours suivant la date de la facture.

b. Modifications. Nous pouvons augmenter les frais de nos Services, ou ajuster la base de leur calcul, avec prise d'effet à partir du début de chaque période de renouvellement en vous donnant un avis écrit d'au moins 60 jours; tout autre ajustement ou modification de prix sera tel qu'il est indiqué dans votre Document de commande.

c. Utilisation excédentaire. Vous devez payer des frais supplémentaires si vous excédez l'étendue de l'utilisation précisée dans le Document de commande applicable, selon les taux indiqués dans le Document de commande applicable ou notre tarification standard actuelle en vigueur, selon le montant le plus élevé. Nous pouvons modifier les frais si vous fusionnez avec une autre entité, si vous faites l'acquisition d'une autre entité ou que vous êtes acquis par une autre entité, ce qui entraîne un accès supplémentaire à nos Services ou à nos données.

5. Protection des renseignements personnels et vie privée

Les parties conviennent que les conditions de l'addenda relatif au traitement des données (*Data Processing Addendum*) qui peut être consulté à l'adresse: <http://tr.com/data-processing-addendum> (« ATD ») s'appliquent dans la mesure où Thomson Reuters traite des données personnelles des clients (au sens de *Processes Customer Personal Data* dans l'ATD), auquel cas l'ATD est par les présentes intégré par renvoi dans la Convention. Il est entendu que chaque partie qui traite des données personnelles en tant que contrôleur distinct et indépendant (au sens de *Processes any Personal Data* et *Controllers* dans l'ATD) se conformera à toutes les lois applicables qui s'appliquent à elle et sera responsable de façon indépendante en vertu de celles-ci.

6. Confidentialité

Chaque partie convient i) de protéger les Renseignements confidentiels qu'elle reçoit de l'autre partie en faisant preuve du même degré de prudence et de soin dont elle fait preuve pour protéger ses propres Renseignements confidentiels (qui ne doit pas être inférieur à un degré raisonnable de prudence et de soin), et ii) de ne divulguer aucune partie de ces Renseignements confidentiels à un tiers, sauf aux Membres de son groupe, aux entrepreneurs, aux conseillers financiers, aux comptables et aux avocats qui sont assujettis à un privilège juridique ou à des obligations ou devoirs de confidentialité envers le destinataire qui ne sont pas moins restrictifs que les modalités et conditions de la Convention. Si un tribunal ou un organisme gouvernemental ordonne à l'une ou l'autre des parties de divulguer les Renseignements confidentiels de l'autre partie, l'autre partie en sera avisée sans délai afin qu'une ordonnance conservatoire ou préventive ou un autre recours approprié puisse être obtenu, à moins que le tribunal ou l'organisme gouvernemental n'interdise une notification préalable. Ces obligations de confidentialité ne s'appliquent pas aux renseignements : 1) qui sont ou deviennent généralement accessibles au public (sans acte ou omission de la partie destinataire); 2) qui sont connus de la partie destinataire de manière non confidentielle par l'intermédiaire d'un tiers qui n'est pas assujetti à une obligation de confidentialité à l'égard de ces renseignements; 3) qui étaient légalement en la possession de la partie destinataire avant cette divulgation, comme il est établi par une preuve documentaire; ou 4) qui sont élaborés de façon indépendante par la partie destinataire, comme l'établissent des preuves documentaires, sans tenir compte, en totalité ou en partie, des Renseignements confidentiels de la partie divulgateuse et sans les utiliser. La présente clause 6 demeure en vigueur trois (3) ans après la résiliation de la Convention ou jusqu'à ce que les Renseignements confidentiels ne soient plus considérés comme confidentiels en vertu de la législation applicable, selon la première de ces éventualités à survenir.

7. Garanties et exclusions de garanties

a. GARANTIE LIMITÉE. SAUF EN CE QUI CONCERNE LES LOGICIELS INSTALLÉS OU LES SERVICES PROFESSIONNELS, NOUS GARANTISSONS QUE LES SERVICES DUMENT CONCÉDÉS SOUS LICENCE SERONT ESSENTIELLEMENT CONFORMES À TOUTE DOCUMENTATION QUI ACCOMPAGNE LES SERVICES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE POUR LA DURÉE. VOTRE SEUL RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DE NOTRE PART EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES SERVICES SANS FRAIS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES CAUSÉS PAR VOTRE DÉFAUT DE SUIVRE OU RESPECTER LES INSTRUCTIONS, MODIFICATIONS OU PERSONNALISATIONS DE NOS SERVICES EFFECTUÉES PAR VOUS OU CAUSÉS PAR DES ÉVÉNEMENTS RAISONNABLEMENT INDÉPENDANTS DE NOTRE VOLONTÉ.

b. LOGICIELS INSTALLÉS. NOUS GARANTISSONS QUE NOS LOGICIELS INSTALLÉS SERONT ESSENTIELLEMENT CONFORMES À NOTRE DOCUMENTATION PENDANT UNE PÉRIODE DE 90 JOURS APRÈS LA LIVRAISON. SI AU

COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE, NOUS NE SOMMES PAS EN MESURE DE CORRIGER, DANS UN DÉLAI ET D'UNE MANIÈRE RAISONNABLES, UNE ERREUR DANS UN LOGICIEL INSTALLÉ QUE VOUS NOUS SIGNALEZ, VOUS POUVEZ RÉSILIER LE DOCUMENT DE COMMANDE APPLICABLE POUR LE LOGICIEL INSTALLÉ CONCERNÉ EN NOUS FAISANT PARVENIR SANS TARDER UN AVIS ÉCRIT APRÈS UN DÉLAI RAISONNABLE ET LES LICENCES PRENDRONT IMMÉDIATEMENT FIN. VOTRE SEUL RECOURS ET NOTRE ENTIÈRE RESPONSABILITÉ EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE SERONT UN REMBOURSEMENT DES FRAIS APPLICABLES.

c. **SERVICES PROFESSIONNELS.** NOUS GARANTISSONS QUE NOUS FOURNIRONS LES SERVICES PROFESSIONNELS EN FAISANT PREUVE DE COMPÉTENCES ET DE SOINS RAISONNABLES.

d. **EXCLUSIONS DE GARANTIES.** LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT NE S'APPLIQUENT PAS, ET NOUS DÉCLINONS ET EXCLUONS STRICTEMENT TOUTE GARANTIE, À L'ÉGARD DE DONNÉES DE TIERS OU DE LOGICIELS TIERS, OU À L'ÉGARD DE TOUTE MODIFICATION OU PERSONNALISATION QUE VOUS APPORTEZ À NOS SERVICES. SAUF POUR LES GARANTIES LIMITÉES PRÉVUES AUX CLAUSES 7 A), B) ET C) DES PRÉSENTES, NOS SERVICES SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « EN L'ÉTAT » ET TOUTES LES GARANTIES, CONDITIONS ET AUTRES MODALITÉS DÉCOULANT DE LA LOI, DE LA COMMON LAW OU DU DROIT COMMUN, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES OU AUTRES MODALITÉS QUANT À LA CONVENANCE, À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA QUALITÉ SATISFAISANTE ET À L'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE SONT EXCLUES DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE. EN CONCLUANT LA CONVENTION, AUCUNE PARTIE NE S'EST FONDÉE SUR UN ÉNONCÉ, UNE DÉCLARATION, UNE GARANTIE OU UNE ENTENTE DE L'AUTRE PARTIE, À L'EXCEPTION DE CEUX QUI SONT EXPRESSÉMENT PRÉVUS DANS LA CONVENTION. SAUF INDICATION CONTRAIRE EXPRESSE DANS LA CONVENTION ET DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, NOUS NE DONNONS AUCUNE GARANTIE NI NE FORMULONS AUCUNE DÉCLARATION NI N'INCLUONS AUCUNE AUTRE CONDITION SELON LAQUELLE LES SERVICES SERONT FOURNIS SANS RETARDS, INEXACTITUDES, INTERRUPTIONS, DÉLAIS, OMISSIONS OU ERREURS OU SELON LAQUELLE CEUX-CI SERONT CORRIGÉS, ET NOUS NE SERONS PAS RESPONSABLES DES DOMMAGES RÉSULTANT DE CES FAUTES OU DÉFAUTS. NOUS NE GARANTISSONS PAS LA DURÉE DE VIE D'UNE ADRESSE URL OU D'UN SERVICE WEB DE TIERS.

e. **ABSENCE DE CONSEILS.** NOUS NE FOURNISSEONS AUCUN CONSEIL FINANCIER, FISCAL ET COMPTABLE, JURIDIQUE, DE CONFORMITÉ OU AUTRE CONSEIL PROFESSIONNEL EN VOUS PERMETTANT D'ACCÉDER À NOS SERVICES, NOTRE DOCUMENTATION OU NOS DONNÉES ET DE LES UTILISER. CERTAINS RENSEIGNEMENTS PEUVENT CONTENIR LES AVIS DE TIERS, ET THOMSON REUTERS N'EST PAS RESPONSABLE DE CES AVIS. VOUS ÊTES ENTIÈREMENT RESPONSABLE DES DÉCISIONS QUE VOUS PRENEZ SUR LE FONDEMENT DES SERVICES, DE LA DOCUMENTATION OU DE VOTRE INTERPRÉTATION DE NOS DONNÉES. NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE DÉCISION PRISE PAR VOUS OU PAR TOUTE PERSONNE QUI ACCÈDE AUX SERVICES PAR VOTRE INTERMÉDIAIRE SUR LE FONDEMENT DES SERVICES, Y COMPRIS LES CONSEILS FINANCIERS, FISCAUX ET COMPTABLES, JURIDIQUES, DE CONFORMITÉ OU TOUT AUTRE CONSEIL PROFESSIONNEL. VOUS CONVENEZ D'UTILISER LES SERVICES À VOS PROPRES RISQUES À CES ÉGARDS. VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE DE LA PRÉPARATION, DU CONTENU, DE L'EXACTITUDE ET DE L'EXAMEN DES DOCUMENTS, DES DONNÉES OU DES DONNÉES DE SORTIE PRÉPARÉS EN UTILISANT LES SERVICES OU RÉSULTANT DE L'UTILISATION DES SERVICES ET DES DÉCISIONS OU DES MESURES ET ACTIONS PRISES EN SE FONDANT SUR LES DONNÉES CONTENUES DANS LES SERVICES OU GÉNÉRÉES PAR LES SERVICES.

8. Responsabilité

a. **LIMITATION.** LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE CHAQUE PARTIE OU DE L'UN DE SES TIERS FOURNISSEURS AU COURS D'UNE ANNÉE CIVILE À L'ÉGARD DE DOMMAGES DÉCOULANT DE LA CONVENTION OU DANS LE CADRE DE CELLE-CI, Y COMPRIS POUR NÉGLIGENCE, NE DÉPASSERA PAS LE MONTANT PAYABLE AU COURS DES 12 MOIS PRÉCÉDENTS POUR LE SERVICE FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION OU DEMANDE EN DOMMAGES (OU, SI LA RÉCLAMATION OU DEMANDE EST FAITE DANS LES 12 PREMIERS MOIS, 12 FOIS LA MOYENNE DES FRAIS MENSUELS PAYÉS).

b. **EXCLUSIONS.** EN AUCUN CAS, NOUS OU NOS TIERS FOURNISSEURS NE SERONS RESPONSABLES DE PÉNALITÉS, D'INTÉRÊTS, DE TAXES, D'IMPÔTS OU D'AUTRES MONTANTS IMPOSÉS PAR UNE AUTORITÉ GOUVERNEMENTALE OU DE RÉGLEMENTATION. AUCUNE PARTIE N'EST RESPONSABLE ENVERS L'AUTRE DES

DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PUNITIFS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'UN MANQUE À GAGNER (DANS L'UN OU L'AUTRE CAS, DIRECTS OU INDIRECTS) MÊME SI CES DOMMAGES OU PERTES AURAIENT PU ÊTRE PRÉVUS OU ÉVITÉS.

c. **Responsabilité illimitée.** La clause 8a) ne limite pas la responsabilité de l'une ou l'autre des parties en ce qui a trait à ce qui suit : i) la fraude, la fausse déclaration intentionnelle ou frauduleuse, l'inconduite volontaire, la faute intentionnelle ou une conduite ou un comportement qui démontre une insouciance téméraire à l'égard des droits d'autrui; ii) la négligence causant la mort ou un préjudice corporel; iii) la violation ou la contrefaçon de sa part des droits de propriété intellectuelle de l'autre partie ou la violation des restrictions d'utilisation prévues à la clause 3g); iv) nos obligations d'indemnisation prévues à la clause 8d); v) vos obligations d'indemnisation prévues à la clause 8e); ou vi) votre obligation de payer les frais figurant sur le Document de commande applicable et tous les montants pour l'utilisation des Services qui dépassent les restrictions et autorisations d'utilisation qui vous ont été accordées. Aucune disposition de la Convention ne limite la responsabilité qui ne peut être limitée en vertu de la loi.

d. **Propriété intellectuelle de tiers.** Si un tiers vous poursuit en justice en prétendant que nos Services, à l'exclusion de toute partie des Services fournie par nos tiers fournisseurs, violent ou contrefont leurs droits de propriété intellectuelle et que votre utilisation de ces Services a été conforme aux modalités et conditions de la Convention, nous vous défendrons contre la demande ou réclamation et paierons les dommages-intérêts qu'un tribunal prononce en définitive contre vous ou qui sont inclus dans un règlement approuvé par Thomson Reuters, pourvu que la demande ou la réclamation ne résulte pas de ce qui suit : i) une combinaison de la totalité ou d'une partie de nos Services avec une technologie, des produits, des services ou des données qui ne sont pas fournis par Thomson Reuters; ii) la modification de la totalité ou d'une partie de nos Services, sauf par Thomson Reuters ou nos sous-traitants; iii) l'utilisation d'une version de nos Services après que nous vous avons avisé de l'obligation d'utiliser une version ultérieure; ou iv) votre violation de la Convention. Notre obligation prévue à la présente clause 8d) est subordonnée à votre obligation 1) d'aviser sans délai Thomson Reuters par écrit de la demande ou réclamation; 2) de fournir les renseignements que nous demandons raisonnablement; et 3) de permettre à Thomson Reuters de contrôler la défense et le règlement. Nous pouvons remédier à toute violation ou contrefaçon présumée, appréhendée ou prévue d'un droit de propriété intellectuelle de tiers a) en vous accordant le droit de continuer à utiliser les Services conformément à la Convention; b) en remplaçant les Biens visés par des remplacements qui ne modifient pas la nature fondamentale des Services visés; ou c) en prenant l'une des mesures prévues aux clauses 9b) ou 9c).

e. **Vos obligations.** Vous êtes responsable de quelque perte, dommage ou coût que nous et les Membres de notre groupe subissons à la suite ou dans le cadre d'une réclamation de tiers, ou d'une amende ou d'une pénalité réglementaire, relativement à ce qui suit : i) une allégation selon laquelle l'utilisation, par nous ou les Membres de notre groupe, des renseignements, des données, des logiciels ou d'autres documents ou éléments matériels que vous nous avez fournis ou qui nous ont été fournis pour votre compte, que nous hébergeons, utilisons ou modifions dans le cadre de la prestation de nos Services viole ou contrefait les droits de propriété intellectuelle d'un tiers (sauf dans la mesure de toute indemnité que nous vous accordons aux termes de la clause 8d) (Propriété intellectuelle de tiers); ii) l'utilisation des Biens par vous ou vos sous-traitants en violation de la Convention ou de la législation applicable; iii) le respect par nous ou les Membres de notre groupe des instructions que vous nous avez données dans le cadre de la prestation de nos Services; ou iv) une affirmation ou une revendication par toute personne qui accède à une partie de nos Services ou qui en bénéficie par votre intermédiaire.

f. **Assistance à la clientèle.** Nous ne sommes pas responsables si les Services ne sont pas exécutés ou ne fonctionnent pas en raison de vos systèmes, logiciels, matériels, actions ou inactions ou de ceux de votre tiers fournisseur de services. Nous pouvons vous aider à enquêter sur ces défaillances et à les résoudre, sous réserve que les parties conviennent à l'avance d'un énoncé de travail écrit indiquant les modalités, la portée, les frais et les honoraires.

9. Durée, résiliation

a. **Durée.** La durée et les modalités de renouvellement des Services sont décrites dans le Document de commande applicable. À moins d'indication contraire dans le Document de commande applicable, la Convention sera automatiquement renouvelée chaque année, à moins que l'une des parties ne donne à l'autre un avis écrit d'au moins 30 jours avant la fin de la durée alors en cours.

b. **Suspension.** Nous pouvons suspendre ou limiter votre utilisation des Services, ou modifier les conditions auxquelles ils sont fournis, dans les cas suivants : i) nous sommes tenus de le faire par un tiers fournisseur, un tribunal ou une autorité de réglementation ou un agent responsable; ii) il est survenu ou il est raisonnable de croire qu'il surviendra : 1) un manquement ou une infraction à la sécurité; 2) une violation de la Convention ou d'une autre entente entre nous; ou 3) une violation de la législation applicable ou des droits de tiers. Nous vous aviserons avant une telle suspension ou limitation, sauf si nous déterminons de bonne foi : i) que la législation applicable ou un acte de procédure ou un processus judiciaire nous l'interdit; ou ii) qu'il est nécessaire de reporter l'avis afin d'empêcher ou d'éviter un préjudice imminent pour nous ou un tiers. Les frais demeurent payables intégralement pendant les périodes de suspension ou de limitation découlant de votre faute ou de votre violation de la Convention ou d'une autre entente entre nous. Nous pouvons résilier la Convention, en totalité ou en partie, moyennant un avis écrit à la suite d'une suspension ou d'une limitation de votre utilisation des Services si nous déterminons que la cause de la suspension ou de la limitation ne peut être corrigée ou n'a pas été corrigée dans le délai que nous avons exigé.

c. **Résiliation.** Chacune des parties peut résilier la Convention immédiatement moyennant un avis écrit si l'autre partie commet une violation importante de la Convention et fait défaut de corriger cette violation dans les 30 jours d'un avis écrit de la partie non défaillante. Toute information fausse ou trompeuse de votre part ou tout défaut de payer intégralement un montant à l'échéance aux termes de la Convention constitue une violation importante à cette fin. Chaque partie peut résilier la Convention moyennant un avis écrit si l'autre partie devient insolvable ou fait une cession générale au profit de ses créanciers. Nous pouvons résilier la Convention, en totalité ou en partie, moyennant un avis raisonnable en cas d'interruption d'un Service.

d. **Remboursements au prorata.** Si nous suspendons votre utilisation des Services ou résilions la Convention pour des motifs qui ne sont pas liés à votre faute ou à votre violation de la Convention ou d'une autre entente entre nous, vous aurez droit à un remboursement au prorata des frais récurrents payés à l'avance pour les Services qui n'ont pas été exécutés. Dans la mesure où la législation ou la réglementation applicable le permet, vous aurez également droit à un remboursement au prorata de la tranche pertinente des impôts et taxes indirects payés à l'avance pour les Services qui n'ont pas été exécutés.

e. **Effet de la résiliation.** Sauf dans la mesure où nous en avons convenu autrement, à l'expiration ou à la résiliation de la Convention, tous les droits et licences accordés aux présentes prennent fin immédiatement et vous devez désinstaller ou détruire la totalité des Biens. De plus, à votre demande, à l'expiration ou à la résiliation, nous vous retournerons ou détruirons vos Renseignements confidentiels, à notre discrétion, sauf dans la mesure où cela peut être nécessaire à des fins d'archivage ou de conformité. La résiliation de la Convention i) ne vous libère pas de votre obligation de verser à Thomson Reuters ou à son agent ou mandataire les montants que vous devez jusqu'à la date de résiliation, inclusivement; ii) ne touche pas les autres droits et obligations accumulés; ou iii) ne met pas fin aux parties de la Convention qui, par leur nature, devraient demeurer en vigueur ou celles qui énoncent expressément qu'elles demeurent en vigueur après la résiliation.

f. **Modifications.** Nous pouvons modifier les présentes Conditions générales, les conditions propres à un produit ou les conditions supplémentaires qui sont intégrées dans les présentes Conditions générales (y compris, notamment, les Conditions des tiers fournisseurs, l'ASD et l'ATD), en tout temps en vous donnant un avis en affichant les conditions mises à jour à l'adresse <http://tr.com/canada-general-terms-and-conditions> (ou en affichant le lien des conditions propres à un produit dans le Document de commande), en vous donnant un avis au moyen de votre compte TR (c'est-à-dire, Mon compte ou le portail libre-service), en vous envoyant une communication d'avis de renouvellement ou en utilisant d'autres moyens similaires. Les conditions modifiées prennent effet 30 jours après cet avis. En utilisant les Services après la date d'effet, vous acceptez d'être lié par la

version la plus récente des conditions. Il vous incombe d'examiner ces modifications et de vous familiariser avec celles-ci.

g. **Force majeure.** Nous ne sommes pas responsables des dommages ou du défaut d'exécution de nos obligations aux termes de la Convention en raison de circonstances indépendantes de notre volonté raisonnable. Si ces circonstances entraînent des lacunes ou déficiences importantes dans les Services et qu'elles se poursuivent pendant plus de 30 jours, l'une des parties peut mettre fin au Service touché moyennant un avis écrit à l'autre partie.

10. Droits des tiers

Nos tiers fournisseurs bénéficient de nos droits et recours aux termes de la Convention. À l'exception de nos tiers fournisseurs, aucun autre tiers n'a de droits ou de recours aux termes de la Convention.

11. Généralités

a. **Cession.** Sauf disposition contraire de la présente clause 11a), aucune des parties ne peut céder ou transférer (par application de la loi ou autrement) à quiconque un droit ou une obligation aux termes de la Convention sans le consentement écrit préalable de l'autre partie, lequel ne peut être indûment refusé ou retardé. Nous pouvons déléguer ou transférer une obligation énoncée dans la Convention, céder la Convention ou céder en totalité ou en partie un droit ou un recours que la Convention accorde : i) à un Membre du groupe; ii) dans le cadre de la vente d'une division ou d'un Service par nous ou un Membre de notre groupe; ou iii) dans le cadre d'une restructuration, d'une fusion, d'une acquisition, d'un dessaisissement ou d'une opération commerciale similaire. Nous pouvons donner les Services en sous-traitance à notre seule discrétion. Toute cession ou délégation ou tout autre transfert en contravention de la présente clause 11a) est nul.

b. **Rétroaction.** Vous pouvez volontairement faire part de vos commentaires, suggestions, idées ou recommandations (collectivement, une « Rétroaction ») à Thomson Reuters et, dans ce cas, vous accordez à Thomson Reuters un droit perpétuel, irrévocable, transférable, cessible et non exclusif d'utilisation sans frais de la Rétroaction que vous fournissez relativement à l'un des Biens de quelque façon et à quelque fin que ce soit.

c. **Conformité à la Convention.** Nous ou nos représentants professionnels pouvons examiner votre conformité à la Convention pendant toute la durée de la Convention. Si l'examen révèle que vous avez excédé l'utilisation autorisée permise par la Convention, vous paierez tous les frais impayés ou sous-payés.

d. **Droit applicable.** À moins d'indication contraire dans le Document de commande applicable, la Convention est régie par les lois de la province d'Ontario et par les lois fédérales du Canada qui s'y appliquent, et chaque partie se soumet irrévocablement à la compétence exclusive des tribunaux de la province d'Ontario et de tous les tribunaux compétents pour entendre les appels en vue de régler tous les différends ou réclamations découlant de la Convention ou dans le cadre de celle-ci.

e. **Préséance.** En cas de conflit entre des éléments de la Convention, l'ordre de priorité décroissant est le suivant : les Conditions des tiers fournisseurs applicables énoncées à la clause 3c) des présentes Conditions générales; le Document de commande applicable; les conditions propres à un produit applicables; les conditions supplémentaires applicables aux Services dotés de compétences en matière d'IA générative; les présentes Conditions générales; et les autres dispositions de la Convention.

f. **Essais.** Tous les essais ou les tests de nos Services sont assujettis aux présentes Conditions générales, sauf avis contraire de notre part. L'accès à nos Services pour les essais ne peut être utilisé qu'à des fins d'évaluation. À moins que nous n'en convenions autrement par écrit, les données que vous entrez dans les Services et les personnalisations apportées aux Services par ou pour vous au cours d'un essai peuvent être détruites de façon permanente à la fin de l'essai.

g. **Soutien fourni.** Pour aider à résoudre les problèmes techniques liés aux Services, Thomson Reuters ou ses agents ou mandataires peuvent fournir un soutien téléphonique et/ou un accès en ligne à son service de soutien ou à d'autres outils d'autoassistance. Des renseignements supplémentaires sur le soutien fourni par Thomson Reuters peuvent être consultés à l'adresse <https://www.thomsonreuters.ca/fr/formation-et-soutien-pour-les-clients-de-thomson-reuters-au-canada.html>. Vous pouvez demander du soutien relativement à ce qui suit : a) des

problèmes causés par vous ou des renseignements ou des documents ou éléments matériels de tiers; b) des Services, ou une version des Services, dont nous vous avons avisé qu'ils n'étaient pas pris en charge; c) des problèmes causés par votre défaut de suivre nos instructions ou spécifications; d) des Services non situés dans l'environnement opérationnel ou d'exploitation précisé dans la Convention ou non conformes à celui-ci; e) des problèmes causés par des accidents, des modifications, un soutien, une prise en charge, un déplacement ou une mauvaise utilisation du Service qui ne nous sont pas imputables; ou f) votre environnement opérationnel ou réseau. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer à ce soutien.

h. **Absence de renonciation.** Si l'une ou l'autre des parties retarde ou fait défaut d'exercer un droit ou un recours aux termes de la Convention, elle n'aura pas renoncé à ce droit ou recours.

i. **Divisibilité.** Si une partie de la Convention qui n'est pas fondamentale ou essentielle est illégale ou inopposable, elle sera réputée modifiée dans la mesure minimale nécessaire pour la rendre légale et opposable. Si cette modification n'est pas possible, la partie est réputée supprimée. Une telle modification ou suppression n'aura aucune incidence sur la validité et l'opposabilité du reste de la Convention.

j. **Dommages-intérêts ne constituant pas un recours adéquat.** Malgré les recours exprès prévus aux termes de la présente Convention et sans préjudice de tout autre droit ou recours qu'une partie peut avoir en vertu de la législation applicable, chaque partie reconnaît et convient que les dommages-intérêts peuvent ne pas constituer à eux seuls une réparation ou mesure de redressement convenable en cas de violation par elle des dispositions de la clause 3(g) (Restrictions d'utilisation), de la clause 3(h) (Utilisation acceptable) ou de la clause 6 (Confidentialité) de la Convention. En cas de violation ou de violation prévue ou anticipée, une partie à la Convention peut demander des mesures injonctives et/ou une ordonnance en exécution intégrale ou en nature.

k. **Consentement aux communications électroniques.** Vous consentez par les présentes à recevoir des communications électroniques de notre part. Ces communications électroniques peuvent comprendre des avis concernant les frais applicables, des renseignements sur les opérations et transactions et d'autres renseignements concernant les Services ou s'y rapportant.

l. **Avis.** Sauf indication contraire dans la Convention, tous les avis aux termes de la Convention doivent être faits par écrit et envoyés par courriel ou par la poste, par service de messagerie, par télécopieur ou remis en personne à l'adresse indiquée sur le Document de commande pertinent entre les parties (ou à toute autre adresse plus récente notifiée à l'autre partie). Toutefois, nous pouvons donner des avis techniques, opérationnels ou de fonctionnement ou des avis de Conditions des tiers fournisseurs au moyen d'une publication sur l'adresse URL indiquée à la clause 3(c) ou dans les Services eux-mêmes.

m. **Relation.** Les parties sont des entrepreneurs indépendants. La Convention ne crée pas de relation de partenariat, de coentreprise, d'agence ou d'emploi entre les parties.

n. **Intégralité de l'entente et disculpation.** La Convention contient l'entente intégrale intervenue entre les parties quant à son objet et remplace toutes les conventions, ententes, négociations, propositions et autres déclarations antérieures, verbales ou écrites, dans chaque cas, relatives à cet objet, y compris, notamment les modalités et conditions apparaissant sur un bon de commande, un ordre ou une commande d'achat ou un ou plusieurs autres formulaires que vous utilisez. Chaque partie reconnaît qu'en concluant la Convention, elle ne s'est pas fiée aux déclarations faites par l'autre partie qui ne sont pas énoncées dans la Convention.